

Porównanie tłumaczeń Efezjan 4:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	jeśli rzeczywiście Go usłyszeliście i w Nim daliście się pouczyć, jako, że jest prawda w — Jezusie,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	jeśli rzeczywiście Go usłyszeliście i w Nim zostaliście nauczeni tak jak jest prawda w Jezusie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	kiedy o Nim usłyszeliście i w Nim zostaliście pouczeni* – jako że prawda jest w Jezusie** — ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	jeśli oczywiście Go usłyszeliście i w Nim daliście się nauczyć*, tak jak jest prawda** w Jezusie, ³⁾⁴⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	jeśli rzeczywiście Go usłyszeliście i w Nim zostaliście nauczeni tak, jak jest prawda w Jezusie

¹⁾ <x>580 2:7</x>

²⁾ <x>500 14:6</x>

³⁾ Możliwy inny przekład: "zostaliście nauczeni".

⁴⁾ Możliwe też: "prawdą".